# NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1022/2009

## z 29. októbra 2009,

## ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1738/2005, (ES) č. 698/2006 a (ES) č. 377/2008, pokiaľ ide o medzinárodnú štandardnú klasifikáciu zamestnaní (ISCO)

**(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 577/98 z 9. marca 1998 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve [1], a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 530/1999 z 9. marca 1999 o štrukturálnej štatistike príjmov a nákladov práce [2], a najmä na jeho článok 11,

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 577/98 sa vykonávalo nariadením Komisie (ES) č. 377/2008 z 25. apríla 2008, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 577/98 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve, pokiaľ ide o kódovanie, ktoré sa bude od roku 2009 používať na prenos údajov, využitie časti výberového súboru na zber údajov v súvislosti so štrukturálnymi premennými a definovanie referenčných štvrťrokov [3]. Nariadenie (ES) č. 530/1999 sa vykonávalo nariadením Komisie (ES) č. 1738/2005 z 21. októbra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1916/2000, pokiaľ ide o definíciu a prenos informácií o štruktúre príjmov [4] a nariadenie Komisie (ES) č. 698/2006 z 5. mája 2006, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 530/1999, pokiaľ ide o hodnotenie kvality štrukturálnej štatistiky nákladov práce a príjmov [5].

(2) Prílohy k uvedeným vykonávacím nariadeniam sa vzťahujú na medzinárodnú štandardnú klasifikáciu zamestnaní „ISCO-88“ alebo európsku verziu tejto klasifikácie ďalej uvedenej ako „ISCO-88 (KOM)“.

(3) Medzinárodná organizácia práce (ILO) zrevidovala doteraz používanú verziu medzinárodnej štandardnej klasifikácie zamestnaní (ISCO-88) s cieľom poskytnúť vhodnejšiu klasifikáciu, ktorú môžu používať krajiny v ďalšom cykle sčítania obyvateľov, ako aj vnútroštátne služby zamestnanosti a ktorá môže slúžiť na iné účely so zameraním na klientov. Aby sa zabezpečila porovnateľnosť údajov o zamestnaniach z členských štátov EÚ a zo zvyšku sveta, je v hlavných zisťovaniach na zber údajov o zamestnaniach pred ďalším cyklom sčítania obyvateľov, ktorý prebehne v roku 2011, potrebné používať túto zrevidovanú klasifikáciu (ISCO-08).

(4) Zavedenie zrevidovanej štandardnej klasifikácie zamestnaní vyžaduje najmä modifikáciu odkazov na ISCO-88 a na európsku verziu tejto klasifikácie ISCO-88(KOM). Nariadenia (ES) č. 1738/2005, (ES) č. 698/2006 a (ES) č. 377/2008 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(5) Odporúča sa, aby sa za prvý referenčný rok pre zasielanie údajov ISCO-08 zvolil vo všetkých príslušných štatistických oblastiach podľa možnosti ten istý rok s ohľadom na ďalší cyklus sčítania, pre ktorý bude referenčným rokom rok 2011. Preto sa ako prvý referenčný rok na zasielanie údajov o zamestnaniach podľa ISCO-08 odporúča používať rok 2011 s výnimkou zisťovania o štruktúre príjmov vykonávaného každé štyri roky, v ktorom sa revidovaná klasifikácia bude používať už v roku 2010.

(6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Európsky štatistický systém,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

V nariadení (ES) č. 1738/2005 sa názov „ISCO-88 (KOM)“ v celom texte príloh I, II a III nahrádza názvom „ISCO-08“.

*Článok 2*

V nariadení (ES) č. 698/2006 sa názov „ISCO-88“ v celom texte prílohy nahrádza názvom „ISCO-08“.

*Článok 3*

V nariadení (ES) č. 377/2008 sa názov „ISCO-88 (KOM)“ v celom texte prílohy nahrádza názvom „ISCO-08“.

---

[1] Ú. v. ES L 77, 14.3.1998, s. 3.
[2] Ú. v. ES L 63, 12.3.1999, s. 6.
[3] Ú. v. EÚ L 114, 26.4.2008, s. 57.
[4] Ú. v. EÚ L 279, 22.10.2005, s. 32.
[5] Ú. v. EÚ L 121, 6.5.2006, s. 30.

*Článok 4*

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Články 1 a 2 sa uplatňujú od 1. januára 2010. Článok 3 sa uplatňuje od 1. januára 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. októbra 2009

*Za Komisiu*
Joaquín ALMUNIA
*člen Komisie*